



## Corazones para el amor y la amistad

Ya dijo el autor del *Principito*, **Antoine de Saint-Exupéry**, “*Amar no es mirarse el uno al otro; es mirar juntos en la misma dirección*”. Esa dirección, que es la solidaridad, la empatía y los afectos, muchas veces es representada por corazones rojos, palpitantes emociones de eso que sentimos llamado amor. Y es que “hay que escuchar a la cabeza, pero dejar hablar al corazón”, decía acertadamente la escritora francesa **Marguerite Yourcenar**. Esa sensibilidad que muchas veces la dibujamos así ♥♥, distante al poco atractivo órgano o músculo anatómico conocido como corazón. Dibujado ♥ como dos partes iguales de un todo. Pero, ¿desde cuándo este símbolo ♥ lo representa en su estado romántico o emocional? Esas sensaciones que vienen de la mente, y que no nos inclinamos a versar: “te amo desde lo profundo de mi cerebro”. Pese a que a través de la historia se ha empleado en distintas civilizaciones, solo tenemos teorías sobre su origen.

La mayoría de los estudios establecen su origen en el antiguo Egipto, aunque otros dicen que fue mucho antes, en pinturas rupestres de la prehistoria. Para la civilización egipcia en este órgano era donde se encontraba tanto el alma como la mente humana. Posiblemente, de ellos heredaron los griegos la simbología del corazón y así se fue adaptando en la civilización de occidente. Al llegar a la Edad Media se generaliza con mayor evidencia, a través de las interpretaciones de distintos artistas, su carga emocional y espiritual (tanto positiva como oscura, bélica, etc.). Este simbolismo de la carga afectiva del corazón lo adoptaron religiones como la católica (por ejemplo, el “Sagrado Corazón de Jesús”) y sus representaciones pictóricas y artísticas, en general. Llegando al siglo XVI, el ♥ también se popularizó gracias a la baraja francesa, formada por 52 cartas divididas en cuatro palos: corazones (las emociones), rombos (las riquezas), tréboles (la suerte) y picas o espadas (la guerra). Y es que el corazón a través de la historia no solo bombea la sangre, ya lo dicen sabios, poetas y pensadores, este rige la vida y nuestros sentimientos más profundos:

- ♥ *Nuestro corazón tiene la edad de aquello que ama.* Marcel Prévost, escritor francés.
- ♥ *No me digan ustedes en dónde están mis ojos, pregunten hacia dónde va mi corazón.* Jaime Sabines, poeta mexicano.
- ♥ *El problema del hombre no está en la bomba atómica, sino en su corazón.* Albert Einstein, científico germano-norteamericano.
- ♥ *Sobre toda cosa guardada, guarda tu corazón, porque de él emana vida.* Salomón, antiguo rey de Israel.
- ♥ *Las mejores y más bellas cosas en el mundo no pueden verse, ni siquiera tocarse. Ellas deben sentirse con el corazón.* Helen Keller, escritora, activista y oradora estadounidense sorda y ciega.

## Libro de estilo de la lengua española

Algunas de las herramientas básicas para la buena redacción son: leer como disciplina, usar el diccionario de la lengua española, estar al día en la ortografía y en la gramática. Te presentamos una nueva publicación de la Real Academia Española, que es muy práctica, actualizada y abarcadora, se trata del *Libro de estilo de la lengua española según la norma panhispánica*, Madrid, Ed. Espasa, 2018. Este libro se encuentra disponible en la Biblioteca del Tribunal Supremo y en librerías virtuales. Explica la RAE:

“El *Libro de estilo de la lengua española según la norma panhispánica*, coordinado por el director honorario de la Real Academia Española, Víctor García de la Concha, es un manual de corrección y estilo del español donde se muestra la evolución que en los últimos años han experimentado ciertas cuestiones gramaticales, ortográficas y léxicas, con especial atención a la escritura digital.

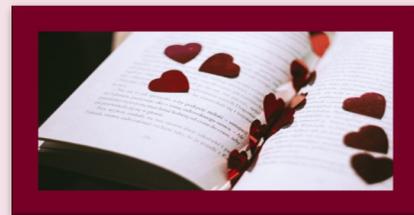
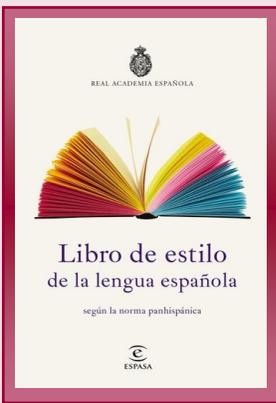
La lengua, que la van haciendo los hablantes, está en cambio continuo. Además, las actuales formas de escritura digital han creado nuevos «géneros» o modalidades de comunicación (mensajes de texto, wasaps, tuits, blogs, foros) que están reclamando orientaciones de estilo que este manual facilita con pautas de redacción. Este libro busca aclarar conceptos y, de este modo, sentar la base para perfilar determinadas orientaciones de estilo redaccional.

Por otra parte, el protagonismo de los medios de comunicación audiovisual en nuestros días hace necesario un manual de pronunciación accesible al gran público. El *Libro de estilo de la lengua española* quiere llenar este vacío al exponer, con abundantes ejemplos, las pautas de lectura que se ajustan a una pronunciación correcta. Para facilitar las consultas puntuales de forma muy práctica, se incluye un amplio glosario que recoge conceptos, dudas de todo tipo, ejemplos, normas y recomendaciones.” Editado de <http://www.rae.es/obras-academicas/obras-linguisticas/libro-de-estilo-de-la-lengua-espanola>



**Respuestas Boletín enero 2019:** 1. sede, 2. malla, 3. de más, 4. demás, 5. arroyo, 6. mí, 7. periodo, período (las dos son correctas), 8. estuvo, 9. vaya, 10. ralla, bate, 11. abajo, 12. grabamos

**Sabías qué....** el 11 de febrero se celebró el **Día Internacional de la Mujer y la Niña en la Ciencia**. Las Naciones Unidas establecieron en el 2015 esta celebración (cada 11 de febrero) con el fin de facilitar el acceso y la participación plena y equitativa en la ciencia a las mujeres y las niñas, además para lograr la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres y las niñas. **Hipatia de Alejandría** (350-415) es la primera mujer matemática de la que se tiene conocimiento razonablemente comprobado y detallado. Ella escribió sobre geometría, álgebra y astronomía, mejoró el diseño del astrolabio, entre otros inventos. Está considerada como una pionera en la historia de las mujeres en la ciencia. Fuente: Wikipedia.org



**NO LO OLVIDES:** Todos nuestros boletines están disponibles de forma electrónica. Visita nuestro enlace en Internet, Intranet o SEBI para que accedas a ellos. Además, están disponibles en SEBI, la Tabla de Equivalencias y un enlace para realizar búsquedas de Opiniones y Sumarios.

TRIBUNAL SUPREMO DE PUERTO RICO

Teléfono: (787) 723-6033 Exts. 2121, 2123 y 2128 Fax: (787) 723-4196  
Internet: <http://www.ramajudicial.pr/sistema/supremo/jurisprudencia.htm>  
Para enviarnos tus dudas o consultas escribe a: [consultaslinguisticas@ramajudicial.pr](mailto:consultaslinguisticas@ramajudicial.pr)

